



CANADIAN  
WAR  
MUSEUM  
-  
MUSÉE  
CANADIEN  
DE LA GUERRE

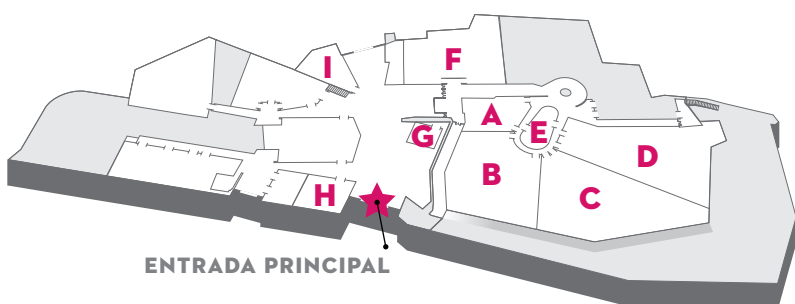
GUÍA DEL MUSEO  
EN ESPAÑOL

SPANISH  
MUSEUM GUIDE

## BIENVENIDOS AL MUSEO CANADIENSE DE LA GUERRA

EL MUSEO OFRECE A LOS VISITANTES UNA  
SERIE DE GALERÍAS Y SERVICIOS EXCELENTES

### NIVEL PRINCIPAL



#### **A. GALERÍA 1: LAS PRIMERAS GUERRAS EN CANADÁ**

Desde las guerras precolombinas y el Canadá colonial, hasta Louis Riel y la Resistencia del noroeste en 1885, descubra cómo las guerras de los pueblos originarios, los franceses y los británicos le dieron forma a Canadá y los canadienses.

#### **B. GALERÍA 2: LA GUERRA DE SUDÁFRICA Y LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL**

Sea testigo de los sacrificios y las contribuciones que hizo Canadá en la Guerra de Sudáfrica y la Primera Guerra Mundial. Vea cómo estos conflictos fomentaron un nuevo sentido de nacionalidad y le valieron a Canadá el respeto internacional, si bien a un alto costo.

#### **C. GALERÍA 3: LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL**

El recorrido comienza en la década de 1930, con una presentación de los regímenes agresivos y expansionistas de Alemania, Italia y Japón, y lleva hasta la alianza de Canadá con Gran Bretaña y Francia en la declaración de guerra a la Alemania nazi.

#### **D. GALERÍA 4: DE LA GUERRA FRÍA AL PRESENTE**

Esta galería examina cómo Canadá fue adquiriendo una función internacional respetada a través de sus compromisos con la defensa del Occidente y el mantenimiento de la paz.

#### **E. LA SALA DE HONOR DE LA LEGIÓN REAL CANADIENSE**

Explore la larga historia y las muchas maneras en que los canadienses han honrado, recordado y conmemorado a las personas y a nuestro pasado militar.

#### **F. GALERÍA DEL TENIENTE CORONEL JOHN MCCRAE**

No se pierda nuestras últimas exposiciones nacionales e internacionales destacadas.

#### **G. LA SALA CONMEMORATIVA (ACCESO LIBRE)**

La Sala Conmemorativa es un lugar destinado al recuerdo y la reflexión serena. El espacio minimalista y tenuemente iluminado, al que se llega a través de un estrecho pasillo en pendiente, contiene nada más que una fuente de aguas tranquilas y un único objeto: la lápida de la tumba del Soldado Desconocido de Canadá.

## NIVEL PRINCIPAL

### H. TIENDA DE REGALOS

La Tienda de regalos ofrece una amplia gama de recuerdos canadienses y artículos de regalo para todos los gustos y presupuestos, incluyendo una excelente selección de productos relacionados con los temas de nuestras exposiciones, así como libros, modelos y juegos.

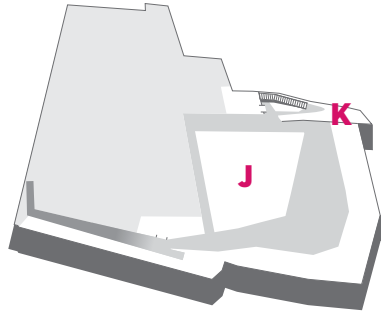
### I. CAFÉ

El Café ofrece desayunos y almuerzos para todos los gustos, a un precio razonable. Podrá elegir del menú de carnes asadas, el buffet de ensaladas, las pizzas y los platos del día, incluyendo una deliciosa sopa casera.

## NIVEL INFERIOR

### J. GALERÍA LEBRETON: LA COLECCIÓN DE TECNOLOGÍA MILITAR

Observe de cerca los imponentes tanques, las piezas de artillería y la maquinaria bélica, y aprenda sobre la tecnología militar que utilizaron los canadienses, y que se utilizó en contra de ellos, tanto en tiempos de paz como de guerra.



### K. SALA DE REGENERACIÓN

La Sala de Regeneración es un lugar de descanso: sublime y sutil, solemne y tranquila, inspiradora y memorable. Simboliza la búsqueda de la paz y la esperanza para toda la humanidad.

## EXTERIOR

### EL TECHO (ACCESO LIBRE)

El techo ecológico de bajo mantenimiento del museo, uno de los más grandes de su tipo en Canadá, está formado por pastos nativos de auto siembra. El acceso al techo abre por temporadas y está ubicado en el exterior del Museo.

### MUSEO CANADIENSE DE LA GUERRA

LA OBRA DE UN ARQUITECTO ENORMEMENTE TALENTOSO

El Museo Canadiense de la Guerra fue diseñado por Raymond Moriyama, de Moriyama & Teshima Architects, junto con Alex Rankin, de Griffiths Rankin Cook Architects. El diseño innovador está basado en el tema de la “regeneración”, que nos recuerda no sólo el impacto de la guerra sobre la tierra, sino también la capacidad de la naturaleza para regenerarse y recuperarse de la devastación provocada por los conflictos humanos.

El Museo Canadiense de la Guerra se inauguró el 8 de mayo de 2005.

### MUSEO CANADIENSE DE LA GUERRA

1 Vimy Place

Ottawa ON K1A 0M8

819-776-8600 | 1-800-555-5621

information@warmuseum.ca | warmuseum.ca

Canada